

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, szombat 1912. november 23.

265. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hóra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

A török vereségek gazdasági okai.

Nagy történelmi esemény megy végbe a szemünk előtt. Az evolúció, mely egy századdal ezelőtt a görög szabadságharcral megindult, másfélezer ágyú dőreje mellett, véres csaták sok ezer halottjának tetemein át haladt tovább a jövő új alakulásai felé. Életlálál harcát vivja meg a török nemzet, mely ötszáz éven át uralkodott az egész Balkánon, háromszáz évvel ezelőtt pedig még megreszkettette egész Európát. A föld rengés, mely ezt a birodalmat most megrázkódtatja, máris erős zavarokat okozott föld részünk összes gazdasági centrumaiban.

És még sokkal súlyosabbakat támaszthat az öt földrészen, mert kiszámíthatatlan gazdasági és politikai bonyodalmakba sodorhatja az összes nagy államokat.

Ausztriát és Magyarországot mint közvetlen szomszédokat elsősorban érintik a keleti események és életbevágó problémák elé állíthatják, ha Oroszország elérkezettnek látja az időt Péter cár híres végrendeletének megvalósítására. Az angolok, franciák féltik a török vállalataikba fektetett milliárdokat és aggódva várják a félhold ellen kitört kereszties hadjárat hatását az uralmuk alatt élő százmilliónyi mohamedán népességre. És ha a kavardós három földrészre terjed, akkor nagy szerep vár a világgazdasági célok felé törő német nemzetre is. Olaszország sem nézné tétlenül, ha a Földközi-tenger egyes részei gazdát esernének.

Természetes, hogy a pénzpiacokon, melyek oly érzékenyen reagálnak a politikai és gazdasági szférák minden lengésére, a most végbemenő sismikus rázkódás a maga rejtelmes, kiszámíthatatlan lehetőségeivel, a legnagyobb pánikot támasztotta. A világháború réme még csak a falra van festve és már is egy milliárdra rug a magyar és osztrák papírok névértékének esökkenése.

Az első ijedelem után a pénzvilág emberei észbe kaptak. Hisz a rém csak festve van! nagy kulturállamok kormányfőiről csak nem fognak pár macedón és ó-szerbiai falu miatt olyan háborút kezdeni, mely nem egy, de harminc-negyven milliárdba kerülne, nem egy millió, de tíz millió katonát vinne az ágyuk torka elé!

És a pénzpiacok megnyugodtak. Hisz nincs komoly baj. A török nemzet játszva fog elbánni Kelet-Európa törpe népeivel! Néhány hét múlva beáll a tél és a Balkán ormainak fehér lepedői alatt esőndes álomra szenderül az epizódnak pár ezer halottja.

De ime megtörtént, amire vajmi keve-

sen gondoltak a művelt Európában! A Balkán félsziget kis országaiból a zászlók alá sietett minden épkézlábu ember. A fekete hegyek kised népe az európai kabinok tilalma dacára megkezdte a nagy harcot. A Slivnicánál megvert szerbek halálra szántan betörték a Rigómezőre boszszut állani elesett hőseikért. A görög kalmárokból kitört az a harcragy, mely most száz éve bámulatba ejtette lord Byron. Végül akeióba lépett a bolgár hadsereg, a melyet komoly tényezőnek tartott mindenki és amely félelmetesnek is bizonyult.

És egyre másra érkeztek a győzelmi jelentések Cettinjből, Belgrádból, Athénből és Szófiából.

Európa népei álmélkodnak. Egyre várják, hogy a török oroszán lesujtson apró támadóira.

Nem bocsátkozunk katonai vagy politikai fejtegetésekbe és jóslásokba, mert ez egyáltalán nem a hivatásunk.

De megállapítjuk a Balkán-háború eddigi menetéből, hogy a kultúra és a gazdasági munka erősebbnek bizonyult a katonai fölényénél.

A török birodalom összes népessége vagy 23 millió lélek, a szövetséges Balkán-országoké együttvéve 10 millió. És ennek dacára a szövetségesek mind a négy harcúterén tulerővel lépnek föl, a másfél milliónyi török haderő esapatai pedig mindenütt védekezni kénytelenek, hátrafelé koncentrálnak, bekerítettnek és fogságba esnek.

Két héten át egyre hallottuk, hogy a török kormány százeczernyi seregeket hozott mind a négy harcúterre, hogy október végéig nyolcszáz ezer ottomán harcos fogja védeni Konstantinápolyt, Szalonikit és Üszküböt. És ma Goltz pasa elmondja, hogy a török mozgósítás két hónap múlva lesz befejezve és majd csak akkor kezdődik a háború.

Ha ez csak félig igaz, ha a török mozgósítás befejezéséhez csak négy hét kell is még — akkor Törökország gazdasági inferioritása miatt már is végleg elveszítette Macedóniát.

Harminc év óta készülnek erre a háborúra az összes hadviselő felek. A bolgárok kis országukat keresztül-kasul hálózták be vasutakkal és most tíz nap alatt a déli és délnyugati határhoz hozták összes fegyverfogható embereiket. A görögök és a szerbek kevesebb vasutat építettek, de eleget arra, hogy ők is kellő időre viheték összes haderejüket az ellenség földjére.

A törököket Európa kényszerítette arra, hogy a 80-as évek elején megnyissák a konstantinápoly—vakareli és a szaloniki—mitrovicai vasutat. Több vasutat husz éven át nem építettek Európában. A Macedóniába igyekvő török tisztek csak Bulgárián és Szerbián át tudtak vasuton eljutni Prisz-

tinába, Üszkübbe, Szalonikiba. Csak vagy tíz évvel ezelőtt építették a dedeagacs—szalonikii és a monasztiri vasutat, hogy véget vessenek ennek a képtelen, veszélyes állapotnak.

Ázsiában az anatóliai vasut csak Koniaig van kiépítve. A Konia—Bagdad vasutára Klapka György már a hetvenes években kért kenceessziót, de nem győzte a bakist. A Deutsche Bank győzte, de ez sem tudott még többet kiépíteni, mint vagy 300 kilométert. Az aidini vasut ugyszólván a tenger mentén halad. Damaskusba ma is teveháton mennek az áruk, mert a vasut ott drágább.

És milyenek ezek a vasutak! Az üszküb—mitrovicai vonalon csak egy év óta járnak éjjeli vonatok. Majdnem harminc éven át a személyvonatok egy-egy napon csak egy irányban közlekedhettek, mert kitérőket, fordító korongokat ott nem ismertek, éjjeli szolgálatra nem mertek vállalkozni az arnauták miatt.

Íme a pontos adatok:

Európai Törökországnak 169.317 négyzetkilométernyi területén 6 millió 130.000 lakosnak van 1730 kilométer vasutja.

Bulgária 96.340 négyzetkilométernyi területén 4.329.000 lakosnak 1928 kilométer vasutat épített.

Ázsiai Törökországnak 16.898.000 lakosa van, de ez a népesség 1.766.000 négyzetkilométernyi területen van szétszórva és ehhez csak 4563 kilométer vasutal rendelkezik. És ezek a vasutak is az óriási területnek csak nyugati szélét hálózzák be. Anatólia északi felében nincs még semmi vasut. A Konia—bagdadi 2000 kilométeres hálózatból elkészült esonka szakaszoknak csak 3—400 km.-jén vannak lefektetve a sínek.

Ezzel szemben **Görögországnak** 64.657 km.-nyi területén van 1609 km. vasut, a 48.303 négyzetkm.-nyi szerb területen 806 kilométer és a 9080 négyzetkm.-nyi Montenegróban 18 kilométer.

A keleti vasuttársaságnak (Stambul—Mustafa—Pasa és Mitrovica—Üszküb—Szaloniki) van 101 mozdonya és 2484 vagonja, de ezek sem használhatók ki teljesen, mert egy részük már az ellenség kezére jutott, más részükön, a török főváros közelében, egy elsőrendű világforgalmi uton, csak most kezdték fektetni a második vágányt.

A Dedeagacs—Szalonik—Monastir vonal össze-vissza 365 kilométer és a teljesítő képessége minimális.

Azon lehetne tünődni most, hogy a gazdasági élet elmaradottsága a török vasuti hálózat kezdetleges állapotának az oka volt-e vagy okozata. De akár az oka volt, akár az okozata, akár pedig az oka is meg az okozata is, annyi kétségtelen, hogy ilyen szegé-

nyes vasuti hálózattal a török kormány nem hozhatott az európai haretérre négy hét alatt hatszázezer embert.

A török vasuthálózat kezdetleges állapota okozta a törökök eddigi vereségeit.

Es a török birodalom gazdasági elmaradottsága miatt ezentul is igen nehezen fog érvényesülni a törökök katonai fölénye, mert a török altisztek és a legénység túlnyomó részben analfabéták és népük szegénysége miatt hiányosan vannak felszerelve, fogyatékosan táplálkoznak.

Az eddigi harcokban a szerbek, görögök és bolgárok kulturális és gazdasági fölénye volt a döntő erő.

Abdul Hamid sok-sok milliót utalványozott a török hadihajókra. A milliókból a lapudan-pasák és a szállítók meggazdagodtak, de a török hadihajókat csak négy év óta kezdik harcokképesekké tenni és ez az oka annak, hogy az aleppói és damaszkusi redifeket nem lehetett hajókon elhozni Európába, míg a görög hajóhad megszállta Lemnos és Tenedost.

Mikor az albánok az idén lázongtak és a politizáló török tisztek zászlót hajtottak előttük, akkor 60—80.000 albán fegyveresről beszélt a fáma. Ez a 60—80.000 albán most kész a padisahért harcolni, de nem tudtak idejében eljutni a novibazári szandzsákba nem tudták megvédeni Szienicát és Novibazárt, mert a törökök nem építettek ott országutakat, sőt nekünk sem engedték meg, hogy nekik ott vasutat építsünk.

Az ifju-törökök sok szép beszédet mondtak ugyan a kulturárai, de az albánoknak nem akartak belőle juttatni egyebet, mint az arabs hieroglifákat, a keleti kulturának ezt a nagy különét.

Nem foglalkozhatunk a török birodalom fennállásához fűződő politikai érdekekkel. A Balkán-háborúnak csak a gazdasági vonatkozásairól szolhatunk. És ha szemügyre vesszük azt a perspektívát, hogy a törökök veresége folytán Macedóniából és Albániából kiszorul a török kultúra és helyébe lép a görög, a bolgár, a szerb vagy akár a zalbán kultúra — még pedig európai protektorátus alatt — akkor ezt a perspektívát a magyar ipar érdekei szempontjából nem tekinthetjük elszomorítóknak.

Meglehet, hogy a török nemzet talpra áll és szétver a támadói közt. De nem enyész tetheti el többé gazdasági inferioritásának szükségképeni következményeit és ezért a Balkán-félszigeten száz évvel ezelőtt megindult evolúció legujabb vívmányait sem semmisítheti meg.

Macedoniában és Albániában az eddigi török rendszer már is eljátszotta kised játékait. Ott a török nép, ha katonai tulajdonságánál fogva győzne is, csak úgy maradhat meg továbbra, ha a politikai, kulturális és gazdasági fejlődésre és haladásra kellő garanciákat nyújt. Ezeket a garanciákat megteremteni lesznek most hivatva az európai hatalmak és első sorban Ausztria és Magyar ország, mint amely két országot legközelebről érintik ezeknek a szomszédos területeknek politikai és gazdasági viszonyai.

S. A.

A legnagyobb dicséretet hallhatjuk

mindenütt Fáy valódi szódeni ásványpasztilláiról kicsinyek és kevés helyen elérnek, de egyesítik magukban a híres szódeni gyógyforrások vizének minden jó tulajdonságát. Kényelmesen szedhetők, sohasem mondanak csúttörőket, mert megszüntetik a légutak hurutját, az elnyálkásodást, köhögést és rekedtséget s végül: mindenütt olcsón kaphatók: egy doboz ára csak 1 korona 25 fillér.

Ujdonságok.

HOLNAP

ünnepség lesz. Nem nemzeti, nem világünnep, csak egy kis parádé, amit abból az alkalomból rendeznek, hogy egy vízi szörnyeteget a tengerre bocsátanak. Hogy ennek mi és mekkora a jelentősége: én nem tudom. De sejtem, hogy valami igen fontos dolog lehet, mert azoknak a négyszázaknak, akik jelen lehetnek a vizrebocsátásnál, frakkot kell ölteniök. Frakkot, vagy nemzeti díszruhát. Amint ez igen előkelő estélyeken szokás. A híres bácskai Bagi gazd'uram tehát, aki majd egy millió korona egyenes adót fizet és így bizonyára jelentékeny összeggel járult a „Helgoland“ költségeihez, nem nézheti végig a cécót, mert — mint Albrecht főherceggel történt híres esetéből tudjuk — csak becsületes zsinóros magyar ruhájában szokott járni, sőt frakkszerű ruházat egyáltalán nem található a ruhatárában. Milliója van sok; de frakkja egy sines.

Mondom: még a nagy adófizető Bagi sem nézheti meg, hogy „Helgoland“ gyors cirkalót miként locsantják az Adriára. Azt hiszem, hogy most már nincs is hozzá semmi köze Csak addig volt, amíg fizetni kellett. A „Helgoland“ immár nem azoké, akik fizették. A négyszáz kiváltságost ugyanis „ő felsége Helgoland nevű gyors-cirkalójának“ vizrebocsátási ünnepségéhez hívták meg. Ott is lesz valamennyi frakkban, klakkban, lakkban. A hölgyekre estély-ruha kötelező.

Ezek persze csak külsőségek. A lényeg sem utolsó. A beszédek, a vizrebocsátás, az ebéd, stb. Ezek kiegészítői a frakknak. Aztán jönnek az ujságok a hasábos tudósítással. Nekünk meg kell írni, hogy miként történt a nagy cécó. Gözérővel jegyezzük a beszédeket, hogy az szó szerint jelenjék meg. A külsőségekről is szép képet kell festeni, no meg a kellő hangulat sem hiányozhat a riportból. Mert, tetszik tudni, az esemény mikénti megírása nagyon fontos. Sokkal fontosabb, mint az egész cécó. Ebből legalább megtudják az országban is, hogy mi történt 400 frakkos ur előtt. Azok is megtudják, akik a pénzt adták. (k. p.)

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület ma, pénteken este hat óra körül ülést tart, a következő napirenddel: Bejelentések, indítványok, interpellációk. Adelsfeld dr. indítványa az új épületek adómentiségének fokozásáról. Póthitelkérés kocspénzek és külön szolgálatok címén. Indítvány több teleknek utcaszabályozása céljából való megvásárlására. A városi realgimnázium tantestületének fizetési táblázat-tervezete. Egy iskolai zongoravásárlás tulkiadásának fedezése. Csatorna- és vízvezetéképítés a Val Michelen. Telekvásárlás Plasse alközségben. Kérelem a városszabályozási tervezet módosítására. Hitelkérés a városi színházban végrehajtandó javítási munkálatokra. A Circolo Letterario kérelme egy népegyetem létesítésének engedélyezésére. Jelentés a nagykölesönről. A nagykölesön maradékából végrehajtandó munkálatok programja.

— **Változások a fiemei törvényszéken.** Pancera István táblabírónak, a járásbírószágot vezetőjének áthelyezésével a fiemei törvényszéken jelentős változások állanak be. A járásbírószágot élére Mattiassi Alajos törvényszéki bíró kerül. Dr. Halász budapesti alügyész a fiemei törvényszék bírájává fogják kinevezni. Kőporossy Tivadar dr.

a törvényszékhez, Prodam Arthur dr. albíró pedig a járásbírószághoz fogják beosztani.

— **A bóra.** Az éjjel kezdődött az ismerős hang, reggelre pedig olyan hatalmasan működött a bóra, amilyenben már régen volt részünk. Természetesen a hajókat fenyegeti a legnagyobb veszedelem. A horgonyzó hajók duplán vannak a rivákhöz kötve, nehogy a bóra elhordja őket. Mert ilyen eset történt ma reggel is.

A „Lodovica“ osztrák gőzöst a kőolaj-kikötőben elragadta a szél, kötelei elszakadtak a hajó tehetetlenül vergődött, a szél játéka lett.

A kőolajkikötőből telefonon kértek segítséget a révhivaltól, honnan kiküldték a Vontató gőzöst. A hatósági gőzös visszavontatta a Lodovicát a helyére.

Sulyosabb eset ért két vasuti kocsit. A Zichy-mólon reggel 7 órakor a szél megragadta a két waggont, amelyek a szélől hajtva, a vágányok végén elhelyezett kőcölöpöket keresztülugrották és hatalmas robajjal, locsanással a tengerbe zuhantak. Ez csak a kezdet. A java még jön. Szerencse lesz, ha emberéletben nem esik kár. Annyi bizonyos, hogy évek óta nem volt ilyen vehemens, rettenetes bóra.

— **A „Helgoland“ vizrebocsátásához.** Haditengerészetünk „Kormoran“, „Greif“, „Kolra“ és „Scharfschütze“ torpedóhajói amelyek a részben még ma este, részben holnap reggel érkező csatahajókkal együtt részt vesznek a „Helgoland“ vizrebocsátásán, ma hajnalban kikötőnkbe érkeztek. Ma este érkezik meg Fiuméba az „Erzherzog Ferdinand Max“ vezérhajó.

— **A kikötőből.** Nov. 22. É r k e z e t t : „Barletta“ olasz gőzös Velencéből, 400 zsák maggal, 100 zsák korpával és 30 tonna vegyes áruval; „Buda“ magyar gőzös Triesztből, üresen; „Linz“ osztrák gőzös Triesztből, üresen; „Jolanda“ olasz gőzös Anconából, 200 tonna téglával.

I n d u l t : „Balaton“ magyar gőzös Londonba, 1300 tonna cukorral, 700 tonna fával, 150 tonna liszttel, 120 tonna babbal és 10 hordó fakivonattal; „Kálmán Király“ magyar gőzös Bordeauxba, 1300 tonna cukorral és 1200 tonna fával; „Spes“ olasz gőzös Tripoliszba, 1160 tonna fával; „Barletta“ olasz gőzös Bariba, 300 tonna cukorral és 25 tonna fával.

— **Üngyilkossági kísérlet a fogházban.** Dundovics Péter neve bizonyára ismeretes olvasóink előtt. Megrögzött gonosztevő ez az ember, akit a reá mért kemény büntetések eddig nem tudtak megpuhítani. A fiemei rendőrség hetekkel ezelőtt csavargás miatt letartóztatta. Kihallgatásakor kiderült, hogy Castuán rablást követett el s itt Fiumében a Kobler-téren egy készruha-kereskedés kirakatát megdézsmálta. A rendőrség cellájában november hatodikán felhasította kabátja bélését, madzagot készített s a cella ablakvasára felakasztotta magát. Természetesen az egész csak trükk volt. Dundovics azt remélte, hogy a kórházba fogják vinni s hogy onnan, mint egyzben már megtette, megszökhetik. November 10-én átadták az ügyészségnek. A Kobler-téren elkövetett lopás miatt kellett felelnie. Azután, ha büntetését itt kitöltötte a trieszti törvényszék elé kellett állnia, hogy a castuani rablásért felelősségre vonják. A fiemei büntetéstől nem igen félt, a triesztitől azonban rettegett, mert tudta, hogy szigorú lesz. Ugyanaznap amikor az ügyészség fogházába vitték ott teljesen levetkőzött, hogy örült nek gondolják és elszállítsák a kórházba. Az orvosi vizsgálat azonban megállapította, hogy Dundovics szimulál. S ugylátszik, hogy ekkor belátta elkerülhetetlen sorsát.

mert tegnap komolyan meg akart válni életétől. Nekiszaladt, a cella falának és súlyos sérülést ejtett a koponyáján. Bevitték a kórházba.

A bóra és a Helgoland vizreboesátása. A szokatlanul erős bóra a Helgoland cirkáló holnapi vizreboesátási ünnepségét is erősen veszélyezteti. Ép ezért a Danubius-hajógyár haditengerészeti parancsnokság kívánságára elhatározta, hogy abban az esetben, ha a bóra holnap reggelig fel nem hagyja, a vizreboesátási ünnepséget bizony talan időre elhalasztja. Az ünnepség esetleges elmaradását a Dante-téri Mayer-féle kioszkon reggeli hét órától kezdve fehér zászló fogja jelezni.

Művészestély a Nemzeti Kaszinóban. Vágó Géza, a Fiumében jól ismert színész és színműirő vasárnap este tartja meg a Fiumei Nemzeti Kaszinóban általunk már jelzett előadását. Az este 9 órakor kezdődő előadás keretében fellép Kovács Andor, a jeles kabaré-humorista, valamint néhány más tag is. A művészi eseményre való tekintettel a Kaszinó helyiségét teljesen díjtalanul lboesájtották a művészek rendelkezésére kiknek műsora igazán irodalmi, művészi és teljesen fehér lesz, úgy, hogy a hölgyek különösen disztigvált számokban gyönyörködhetnek. Az érdeklődés már az első hír után oly nagy volt, hogy csaknem a legtöbb helyet a tagok lefoglalták. A belépőjegy ára 2 korona, melyek még korlátolt számban esakis a tagok részére a Kaszinóban váltathatók.

Táncmulatság a Magyar Körben. AFiumei Magyar Kör holnap, szombaton este a volt Minach-villában levő saját helyiségében tagjai részére táncmulatságot rendez, amely este fél kilenckor kezdődik.

A török sebesültekért. A fiumei „Vörös félhold“ bizottság a Nemzeti Kaszinóban ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy az ország összes kaszinóihoz és szabad lyceumaihoz fordulnak adományokért.

Csavargás miatt. Tegnap bekisérték a rendőrségen Slavagna János 19 éves szent péteri ifjút, aki foglalkozás hiányában csavargott az utcán. A rendőrbíró két napi elzárásra ítélte, büntetésének kitöltése után pedig hazatoloncoltatja.

Fournier előadása. Fournier, a kiváló bűvész társulatával ma, holnap és holnap után este terített asztalok mellett előadást tart a Deák-szálló nagytermében.

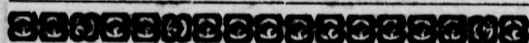
Csatlakozás az új boszniai vasúthoz. Mint ismeretes, Samactól Dobojba és onnét Sarajevóba épül Boszniába az első rendes nyomtávu fővonal, mely új fővonalhoz első sorban Szlavónia keresi a csatlakozást. A csatlakozás Vinkovcétól indulna ki Dálja felé és onnét Szabadkán át Budapestre irányítja majd a forgalmat Samac felől is. Ezen újvonal politikai bejárását a napokban tartották meg Ehrenhöfer Aladár miniszteri tanácsos elnöklete mellett. Mint lapunknak most írják, Eészéken nagyobbarányu mozgalom indult meg eziránt, hogy az új boszniai vonalhoz a csatlakozás Eészéktől induljon ki.

Berlin-szálloda Budapest. A főváros élte újból egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay-utca 10. sz. a megnyílt a 140 díszesen berendezett szobából álló Berlin-szálló, melynek vezetését Winkler Otto az abbaziai Lederer-penzió volt igazgatója, a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Monopol volt igazgatója vette át, ami egymagában garancia a szálló élkelő szakaszú vezetésére.

TOZSDE.

	Nov. 21. zárlat	Mai árf. 1 óra
Budapesti Értéktőzde.		
Magyar hitelrészvény	790.-	788.-
Osztrák hitelrészvény	605.50	604.-
4%-os koronajáradék	84.35	84.35
Osztr.-magy. államvasut.	680.-	680.-
Jelzálogbank	421.-	420.-
Leszámitolóbank	513.-	513.-
Hazai Bank	289.-	290.-
Magyar Bank és Keresk. R-T.	541.-	539.-
Rimamurányi	702.50	700.-
Salgótarjáni	723.-	718.-
Közuti Vasut.	671.-	667.-
Városi Villamos	374.-	371.-
Adria	514.-	515.-
Déli Vasut.	105.-	-
Magyar Cukoripar	2790.-	-
Rizsgyár	3700.-	-
Budapesti Gabonátőzde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	11.99	12.-
Rozs 1913 áprilisra	10.51	10.52
Tengeri májusra	7.87	7.88
Zab áprilisra	10.96	10.98
Bécsi Értéktőzde.		
Osztrák hitelrészvény	605.-	601.-
Magyar hitelrészvény	790.-	784.-
Osztrák magyar államvasut.	679.50	672.-
Déli Vasut.	106.-	102.-
Alpesi	970.-	962.-
Skoda	740.-	740.-
Osztr. koronajár.	84.70	-

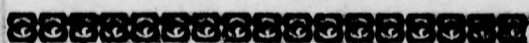
Fiumei és trieszti értékek:	Legutóbbi kötések átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.-
Banca Fiumana	630.-
Fiumei Kereskedelmi Bank	300.-
Fiumei Népbank	112.-
Litorale Bank és Takaréksz. Susák	226.-
I. Horvát Takarékpénztár	6000.-
„Indeficienter“ tengerhajóz.	500.-
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1420.-
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1120.-
Orient tengerhajózási társ.	1440.-
Ált. Forgalmi r. t.	220.-
Magyar Olajgyár	200.-
Austro-Americana	285.-
Navigazione Libera Triest	628.-
Osztrák Lloyd	519.-
Stabilimento Tecnico	9780.-
Ampelea Szeszpároló Rt.	425.-
I. Trieszti Rizsgyár	905.-
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	416.-
Spalato Portland Cement	408.-
Assicurazioni Generali Nap.	905.-
Riunione Adriatica	3800.-



„Margherita“ mozgó

Via Alessandro Manzoni 3.

**Hetenként háromszor
új, fényes műsor!**



Egy teljes hálószoba berendezés igen jó karban, valamint egyéb butor darabok elköltözés miatt jutányos árban eladó, megtekinthetők e hó 25-én. Cím a kiadóhivatalban

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

**Távirat — Telefon.
A Balkán háboru.**

A fegyverszünet feltételei.

SZOFIA, nov. 22. Szerbiának, Görögországnak és Montenegrónak jegyzéke, melyben válasszolnak a portának a fegyverszünetre és a béketárgyalás megkezdésére vonatkozó kívánságára, kedden érkezett ide. A három álla mlajlandó a fegyverszünetre bizonyos feltételekkel. A portának tegnap adták át a balkáni szövetséges államok együttes jegyzékét, melyben tudtára adják, hogy hajlandók fegyverszünetet adni. A balkáni szövetségesek által követeléseik teljesítésére adott határidő igen rövid, átlagoslag huszonnégy óra. Ha a porta ezalatt a határidő alatt nem fogadja el a föltételeket és nem ad az együttes jegyzékben foglalt föltételek pontos keresztülvitelére teljes biztosítékot, ujult erővel megkezdik a háborus műveleteket az egész hadiszíntéren.

SZOFIA, nov. 22. A külügyminiszterium, mint megbízható helyről jelentik, tegnap délután 2 óráig, amikor a határidő lejárt, nem kapott választ a portától a fegyverszünet tárgyában előterjesztett feltételeire nézve. A külügyminiszterium emielfogva kijelenti, hogy Csataldzsánál a hadműveletek ismét megkezdődnek.

KONSTATINAPOLY, nov. 22. A minisztertanács egész napon át tárgyalta a szövetséges államok békefeltételeit. A tanácskozás befejeztével kommunikét adtak ki, melyben közlik, hogy a bolgár miniszterelnöktől a békére és fegyverszünetre vonatkozó okmány érkezett, de az egész terjedelmében a porta által elfogadhatatlannak találtatott. A főhadparancsnok tehát utasítást kapott, hogy intézzen kérdést a szövetségesek meghatalmazottjaihoz, vajjon van-e joguk a feltételek némely pontjának megváltoztatására. Ha a szövetségesek a feltételeket meg nem változtatnák, akkor folytatják a háborut.

Nincs fegyverszünet.

KONSTATINAPOLY, nov. 22. A minisztertanács több óra hosszat tartó heves vita után a szövetségesek feltételeit visszautasította és a káboru folytatását rendelte el. A balkán szövetség teljes európai Törökország átengedését követelte és csak Konstantinápolyt akarta török uralom alatt hagyni.

A csataldzsai ütközet.

KONSTATINAPOLY, nov. 22. Tegnap a csataldzsai harc vonal északi részén megkezdődött Derkos mellett az ágyuharc, a hademkői magaslatokon tisztán lehetett az ágyudörgést hallani. A fővezér jelentése szerint a bolgárok Derkos mellett áttörni igyekeztek a török vonalat, de a flotta ágyútüzélése visszaüzte őket. Este felé Csataldzsánál is megkezdődött a bolgár támadás, amelynek sikeréről azonban eddig még semmi hír sincsen.

Bolgár-török tengeri ütközet.

SZOFIA, nov. 22. Tegnap éjjel a „Hamidié“ török cirkáló Várna kikötőjéhez közeledett, azonban észrevették s négy torpedóhajót küldtek ellene. Süri lövésváltások után a „Hamidié“, amely folyton segítséget kért, egy messzebb levő török csatahajótól távolodni látszott s teljesen eltűnt az üldöző torpedóhajók elől. Azt hiszik, hogy a „Hamidié“ elsüllyedt. Két torpedóhajó meg-

Richter cipői a legjobbak és lelegegánsabbak.

**RICHTER FERENC cipésmester Flume Corso 37,
Via Municipio 2 és Abbazia Reichsfrasse 39.**

rongált kéménnyel és került vissza az ütközethöz.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 22. A múlt éjszakán a „Hamidié” török csatahajót, mely a bolgár vizeken cirkál, a derkosi partok közelében hat bolgár torpedóhajó megtámadta. Hir szerint a „Hamidié” kettőt ezek közül elsüllyesztett.

Sándor herceg esküje.

ATHÉN, nov. 22. Sándor herceg, Konstantin trónörökös másodszülött fia, tegnap tette le a tiszti esküjét.

Szerb tüntetés.

BELGRÁD, nov. 22. A bolgár követség előtt tegnap este lelkes tüntetés folyt le, Ferdinánd király és Bulgária életésével. A bolgár követ megjelent az erkélyen, hol lelkes beszédben köszönte meg a tüntetést. Beszédét Péter király és Szerbia életésével fejezte be.

Mytiléne a görögöké.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 22. Mytiléne sziget előtt tegnap megjelent egy görög flotta, amelynek parancsnoka felhívta a matessariffet, hogy jelentkezék előtte. A matessariff két órai időt kért a gondolkodásra, a flotta azonban időközben partraszállt. A csekély száma helyőrség ellenállás nélkül a sziget belsejébe vonult.

Szerb-montenegrói konfliktus.

LONDON, nov. 22. Alessziót a szerbek és montenegróiak nem együttesen szállították meg. A montenegróiak iparkodtak megelőzni a szerbeket, de ezek mégis előbb értek oda. A megkésített montenegróiak a Drin folyó másik partján állanak és farkasszemet néznek a szerb csapatokkal, akikre féltékenyek Alesszio elfoglalása miatt. Durazzo felé valószínűleg a jövő hét elején fognak vonulni. A montenegróiak azt kívánták a szerbektől, hogy vonuljanak Alessziótól Szkutari felé. A szerbek azonban arra való hivatkozással, hogy erre főparancsnokságuktól nem kaptak utasítást, nem teljesítették a felhívást.

Üszküb szerb város.

BELGRÁD, nov. 22. A jövő évi ó-szláv kongresszus Üszkübben, mint Szerbia új városában lesz és az ezt célzó javaslat innen már elment Pétervárra, ahol a jövő évi ó-szláv kongresszust tartani akarták.

Szkutarinál szünetel a harc.

CETINJE, nov. 22. A rossz időjárás miatt Szkutari körül három nap óta szünetel a harc és a várost nem ostromolják addig, amíg az utban levő segédc csapatok meg nem érkeznek. A montenegrói hadvezetőség különben azt hiszi, hogy Szkutarit egy héten belül beveheti.

Albánia önálló lesz.

SZÓFIA, nov. 22. A balkán szövetségesek lemondottak Albánia felosztásának tervéről és beleegyeztek abba, hogy ez autonómiát kapjon.

Az albán vezérek Durazzóban.

TRIESZT, nov. 22. Az osztrák Lloyd igazgatóságához érkezett távirat szerint az albán vezérek ma reggel megérkeztek Durazzóba.

—o—

Ujabb bonyodalom.

BUDAPEST, nov. 22. A békeföltételeknek török részről való visszautasítása kiváló diplomáciai információ szerint szenzációs háttérrel bír. A béke megkötését eddig is Oroszország hátráltatta, most pedig frontot változtatva, Törökországot biztatja a szövetségesek ellen. Erre vezethető vissza a kategórikus török visszautasítás. Mikor Bulgária erről biztos adatokat szerzett, szakított Oroszországgal és Ausztria-Magyarországhoz közeledett. Így magyarázható meg az a huzódózás is, amelyet Bulgária ta-

nusit a szerb követelések ügyében.

Oroszország tagadja, de hadvezetőségünk a leghatározottabban tudja, hogy Oroszország a déli határon nagy csapatösszevonásokat eszközölt.

Természetes, hogy a monarchia is megteszi mindazokat az intézkedéseket, amelyek katonai szempontból szükségesek.

A prizrendi konzul ügye.

BEUS, nov. 22. Prohászka Oszkár prizrendi konzul a Neue Freie Presse-hez a következő táviratot intézte:

PRIZREND, nov. 17. (Feladott d. u. 4 óra 40 p.)

A távirati összeköttetés helyreállítván, közlöm, hogy az önök táviratát megkaptam. Érdeklődésüket köszönöm, jól vagyok. Üszkübbe utazom. Tisztelőjük Prohászka.

BUDAPEST, nov. 22. A budapesti tőzsden mértékadó helyről szerzett információ szerint Prohászka konzulról eddig semmi pozitív hír nem érkezett.

BUDAPEST, nov. 22. Macchio, a külügyminisztérium osztályfőnöke, az osztrák delegációban kijelentette, hogy Prohászka prizrendi konzulról semmi hír sincsen és a szerbek pozitív felvilágosítást nem is adnak róla. Pasic szerb miniszterelnök is csak azt közölte Ugron belgrádi követtel, hogy Prohászkanak semmi baja sincsen.

(Ezek alapján valószínű, hogy a Prohászkanak a Neue Freie Presse-hez intézett távirata is apokrif és a szerbek misztifikációja. — A szerk.)

Edl konzul első sorban azért megy le Prizrendbe, hogy a feldult konzuli levéltár anyagát újból összeállítsa és hitelesen felvegye az eset részleteit, amelyekre vonatkozólag szemtanú albánokat és szerbeket fognak kihallgatni.

A prizrendi konzul ügye nagyon homályos és még most sincs kizárva annak a lehetőség, hogy a szerbek megölték.

A belgrádi nép haragja.

BELGRÁD, nov. 22. A szerb főváros népe és sajtója nagyon ellenséges hangulattal viseltetik az osztrák-magyar monarchia ellen. Azt mondják, hogy a monarchia felfujta a Prohászka-ügyet, amelyet mesterségesen elmérgesítettek. A prizrendi konzul pedig súlyosan vétett a nemzetközi jog, törvények és udvariasság szabályai ellen. Hiába mindezt szépítgetés, mert megállapítható, hogy mikor a szerbek bevonultak Prizrendbe, az osztrák-magyar konzulátus ablakaiból számos lövést tettek a szerb katonaságra. Szerbia végső esetben nem ellenzi ugyan a konzul ügyének a teljes tisztázását, azonban a konfliktus másik részében az adriai kikötő kérdésében még akkor sem engedhet, ha emiatt fegyveres konfliktus támadna is Ausztria-Magyarországgal.

Flottatüntetés.

BUDAPEST, nov. 22. Az osztrák-magyar-olasz haditengerészet flottatüntetését fog rendezni Durazzo előtt.

Angol hadihajók Máltában.

LONDON, nov. 22. A tengernagyi hivatal utasítására négy hadihajó elindult Máltába. Beavatott körökben ennek az intézkedésnek igen nagy jelentőséget tulajdonítanak.

—o—

Ferenc Ferdinánd Berlinben.

BERLIN, nov. 22. Ferenc Ferdinánd trónörökös ma délelőtt 10 órakor ideérkezett. A pályaudvaron Vilmos császár és három fia Eitel Frigyes, Ágost Vilmos és Oszkár herceg várta. Ott volt Szögyény-Marich László gróf nagykövet is.

Mikor Ferenc Ferdinánd kiszállt a kocsiból, őfelsége hozzálépett, kezét fogott vele és kétszer megcsókolta. A trónörökös még a délelőtti folyamán tisztelgett a császárnál.

A király elutazott.

BUDAPEST, nov. 22. Őfelsége ma délután 1 óra 40 perckor egész udvartartásával együtt vissza utazott Bécsbe. Vele utazott Berchtold gróf külügyminiszter is, akit a király külön is meghívott az utra.

Egyiptom sorsa.

LONDON, nov. 22. A Daily Express általában kétségbevonhatatlanul hiteles forrásból szerezte azt az értesülést, hogy ha az európai Törökország megszűnik, akkor Anglia végleg birtokba veszi Egyiptomot. Az annexió a legrövidebb idő alatt be fog következni.

Csernoch nyilatkozata.

BUDAPEST, nov. 22. Egy újságíró ma meglátogatta Csernoch János kalocsai érseket, akiről nyilvánvaló, hogy ő lesz Magyarország hercegprímása és beszélgetést folytatott vele. Csernoch kijelentette, hogy a személye ellen irányuló támadásokkal nem törődik és nem igaz, hogy politikai érdemet jutalmazott a kormány, mikor őt ajánlotta a magas méltóságra. Igaz, hogy a véderőt megszavazta, de ezt még igen sok főpap megtette. Arra a kérdésre, hogy igaz-e, hogy pánszláv politikát üz, így felelt:

— Ugyan kérem, vagyok olyan jó magyar, mint akármelyik debreceni polgár.

Elmondotta még Csernoch, hogy Vasary politikáját fogja követni. A türelmesség jelszavát hangoztatja.

Tahy konzul ügye.

LONDON, nov. 22. A „Daily Telegraph” jelentése szerint a szerbek Mitrovica bevétele után arra akarták Tahy magyar-osztrák konzult kényszeríteni, hogy a konzuli épületből való minden minden egyes távozását előzőleg a szerb parancsnoknál jelentse be. Midőn Tahy ezzel nem törődve eltávozott hazulról, visszavitték lakására és házat katonasággal vették körül. Tahy ez ellen élesen tiltakozott és el akart utazni Mitrovicából, de ezt sem engedték meg a szerbek. Végre csak esellel tudott elutazni. Tahy konzul most Budapesten van, de a külügyminisztérium szigorúan megparancsolta neki, hogy ott tartózkodását tartsa titokban, nehogy ez az ügy is hozzájáruljon a konfliktus kiélesítéséhez.

Avarna kitüntetése.

RÓMA, nov. 22. Őfelsége D'Avarna hercegnek, Olaszország bécs inagykötetének a Szent-Maurícus-rend nagykeresztjét adományozta.

Uj olasz minisztérium.

RÓMA, nov. 22. A kormány felállította az új gyarmatügyi minisztériumot, melynek vezetésére őfelsége Bertolini Pietrot nevezte ki. Az új miniszter hatáskörébe tartozik: Tripolis, Cireneika és Eritrea.

Diákok tüntetése.

VARSÓ, nov. 22. Tegnap több bolgár egyetemi hallgató utazott aza. Ezt az alkalmat az egyetemi hallgatók arra használták fel, hogy a pályaudvar felé vezető uton párázs tüntetést rendezzenek. Az osztrák-magyar monarchia konzulátusi épülete előtt nagy zavargások voltak, az ablakokat beverték, mire nagy rendőri készenlét vonult ki, amely szétzavarta a tüntetőket.

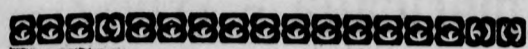
A Dardanellák megnyitása.

PÉTERVÁR, nov. 22. Az orosz kormány jegyzéket intézett a portához és ebben a Dardanellák néhány pontjának szabad tételét és szénállomást követel.

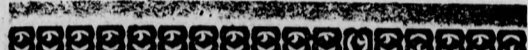
Gyilkos olasz katona.

TURIN, nov. 22. Egy itteni gyalogsági kaszárnyában történt tegnap a következő véres eset. A legények csufolták Caruso nevű közkatona bajtársukat, aki mikor legtöbb szabadságon volt odahaza szülőfalujában, káplári sávot varrt zubbonyára. A legény a boszantáson feldühödve, szuronyal rohant a csufolódókra, mikor belépett a kaszárnya-szobába a századparancsnok és tisztelgésre vezényelt. Caruso szó nélkül a kapitányra vetette magát és szuronyát mellébe döfte. A századparancsnok szörnyet halt. Caruso azzal védekezik, hogy véletlenül ölte meg kapitányát.

—o—



Jó magyar házikosztot adok tisztességes munkások és kereskedősegédek részére, kívánat szerint. Cim a kiadóhivatalban.

**Apollo Színház**

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN
Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville és az Imperial szálló közötti utcában).

9 1/2 órakor

Schmidt és Bella Jaksen

10 órakor

Slema kapitány és Miss Alice.

10 1/2 órakor

Nemesség és varrotű kacagató bohózat.

Ezeket kívül az első-rangu, speciális, nagy műsor.

Helyárak: Páholy 5 személyre K. 15.-, Páholyülés K. 3.-, Fentartott hely K. 2.- II. hely K. 1.-

Előadás után kabaré szabad bemenettel. Meleg konyha egész éjjelen át!

Tengeri fürdő Lusipiccolo Cigale Strand-Hotel és Bellevue penzió - Cigale -

Minden kényelmet biztosító első-rangu családi otthon. Magyar ház. Prospectus.



4 Ujdonság Tündér Harangok.

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta játszani. Kovácsolt vas állványon 15 összehangolt, ezüst fémcsongóval van ellátva. Erős, szép kivitelben, verőkkel, tokkal, mesés

ajándékkal együtt

csak 10 korona

Wagner a „Hangszer-Király“

országzerte elismert elsőrendű hangszeráruházában, Budapest, József-körút 15.

Óvás: Figyeljünk jól a pontos címre és házszámra.

Zsolnay Vilmos

kaposvári cigányzenekara minden kedden, csütörtökön, szombaton és vasárnap a

Specchi kávéházban hangversenyez.

LEDERER PENZIO ABBAZIA

Habsburg villa és Park szálló.

120 szoba. Lift. Fürdők a házban. Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

ARBE Park Hotel

közvetlen a tengerparton, teljesen új, modernül berendezve. Nagy fedett terasse. Étterem a házban. Villanyvilágítás. Pensio naponta 7 korona. Magyar kiszolgálás.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia“ szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ősforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.**Nattich Henrik**

Fiume, Corso 35.

Nagy raktár mindennemű órákban, ébresztő, ingaórák, precíziós kronométer órák és láncokban jutányos áron, jóállás mellett. — Saját javítóműhely.

Kiadó lakás.

A Via Rastocinen levő ujjáakított Szentgyörgyi-villában egy második emeleti szép lakás, mely áll 3 szobából és mellék-helyiségekből, gyönyörű tengeri kilátással a z o n n a l kiadó. Ugyanott egy bolthelyiség is kapható. Érdeklődni lehet a Fiumei Építő Részvénytársaság irodájában, Via Clotilde 4. (Telefon 14-08).

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás, lift, gőzfűtés, fürdők, nagy étterem.

Teljes penzió napi 10 líráért.

KIADÓ

január elsejére több négyszobás lakás, mellék helyiségekkel modern komforttal, azonkívül egy üzlethelyiség. Cim a kiadóhivatalban.



Tudja Ön már,

: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

Budak D. gyógyszer-tárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Hartweg Testv.

Fiume, via Acquedotto 11. sz.
Első fiumei és tengerparti gőzruha-
festő és vegytisztító intézet. Kifogás-
talanul fest és tisztít.

„Mercur“ kávéház

az indóházzal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Amerikai
billiárd. - Figyelmes
kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

Ha egészségét félti

„ADRIA“

savanyu vizet igyék,

mely igen olcsó és kristálytisza. Baktériummentes magas hegyi forrásvíz. Természetes szénssavval telítve fertőző betegségeknek, étvágyzavaroknak és emésztési nehézségeknek igen hasznos ital. Borral keverve kellemes üdítő hatású.

Mindenhol kapható!

Töltőtelep ABBAZIA Friedrichshof.

ARBE

Caffe Restaurant Bolkovic

Egyetlen kávéház, közvetlen a kikötőben.
Jó kávéházi italok.

Fagyalt. Jegeskávé

Ára 30 K.



Nincsen Önnek rendes háztartása ha Eclipse dagasztógépe nincsen

3 perc alatt lehet vele bármilyen tésztát tökéletesen átdagasztani.

Minden vas- és edényüzletben kapható.

Bővebb felvilágosítást ad: The Eclipse Selling Company képviselője, Eckel Egon, Fiume Via Carducci 14. sz.

33 óceánjáró

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és tehergyorsáru forgalom, Görögország, Spanyolország. Észak és Dél-Amerika felé.

Newyorkba az „Alice“ szem-száll. gőzössel nov. 30-án

Philadelphíába a „Gerty“ gőzössel . . . 28-án

Patrasz, Almeria, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe a „Francesca“ szem-száll. gőzössel november 28-án.

Tudakozódni lehet az igazgatóságnál, Trieszt, Via Molin Piccolo 2, (Táviratcim: Cosulich. Trieste) Schenker és Tsa főügynökségnél Bécs I., Neuthorgasse 17., az utas-irodánál Bécs, II., Kaiser Josef-strasse 36 és a társaság más ügynökségeinél.

Egy koronás heti részletre

mindennemű vászon, kézmű, függöny, kép, képkeret és tükkórát. Levelezőlap hívásra megbízottam házhoz jön.

Weisz Márk

Telef. 15-56. Fiume, Via Carducci 16. III.

MEGNYILT

Risztics Milán

fodrásüzlete

(VUJA M. mellett).

Hygienikus.

Modern.

Magyar borok!

Ajánlok kitünő visontai és mátrahegyaljai fehér rizling és vörös borokat, szavatolt természetes tiszta minőségben, literjét 80 fillérért, avagy házhoz szállítva, fogyasztási adóval együtt 1 koronáért,

PAUK ÖDÖN - FIUME, Riva Szápary 16.

Le-kisebb vétel 30 liter. Mintát ingyen.

Imperial szálló

Viale Deák, a pályaudvartól egy percnnyire. Fiume legújabb szállodája. — 50 modernül berendezett szobával. — Szobák 2.40 K-tól feljebb. Villany. — Lift. — Fürdők. A kávéház fényesen berendezve.

Fiume legújabb szállodája.

Tulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadó vállalat.

Kümmelberg M. táncmester

tisztelettel ajánlkozik a n. é. közönségnek külön

boszton órák

adására és

bálok rendezésére.

Jelentkezések Ferber S. úr üzletében Via L. Kossuth 15. Telefon 15-88.

I Fiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. 11-60.



Ujjonnan és higienikusan berendezett külön kabinokban olcsón végeztetik fejmosás, hajfestés, onduláció, divatos fésülés és manicure. Nagy raktár divatos betétekből, vágott hajból és pipere cikkekből.

A higienikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás.

TOPICS MILAN

fogtechnikus

— Susákról Fiuméba költözött —

Via del Porto 8. szám II. emelet.

Winhoffer Sándor

„Eintracht“ vendéglője

Trieszt Via Coronedi 15.

Magyar konyha. Magyar tulajdonos. Kitünő, hamisítatlan italok. Jutányos árak.

Treppler Alajos, cserépfedő

Fiume, Via Aless. Manzoni 3. sz.

elvéllal eternitpala-, pala-, cserép-, facement- és kátránylemez-fedéseket, torony- és kupolafedést, azok befestését és mindenféle szakmába vágó munkát, bádigos munkát a legolcsóbb áron, Pontos kivitel.

Nyomatott a „Polina“ nyomdában Fiume.